Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

10 FEBRUARI 1978

WETSONTWERP

betreffende de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimte in Wallonië

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT e)

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

ARTIKEL 1

Voor de toepassing van deze wet wordr versraan onder :

- « Afgedankte bedrijfsruimte » :

Een ruimte met voornamelijk gebouwen die gediend hebben voor de exploitarie van de industriële, ambachtelijke of dienstverlenende bedrijven die sedert ten minste 5 jaar nier geëxploiteerd dan wel verlaten is en waarvan het behoud in de tegenwoordige staat nier voldoet aan de eisen van een goede ruimtelijke ordening. Binnen die ruirnte kunnen nog andere onroerende goederen liggen die geschikt moeren worden gemaakt of waarover beschikt moet worden ren behoeve van de vernieuwing.

- « Vernieuwing » :

Het weer in goede staat brengen van een bedrijfsruimte om er opnieuween bestemming aan te geven.

(') *Zie:*

Stukken vd11 de Senaat :

78 (B.Z. 1977) :

- N' 1 : Wetsvoorstel.
- N' 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

8 en 9 februari 1978.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

10 FEVRIER 1978

PROJET DE LOI

relatif à la rénovation des sites wallons d'activité économique désaffectés

PROJET TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

CHAPITRE I

Définitions générales

ARTICLE 1er

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

- « Site désaffecté » :

Un site d'activité économique comprenant principalement des immeubles qui ont été utilisés à l'exploitation d'entreprises industrielles ou artisanales ou d'entreprises du secteur des services, non exploité ou abandonné depuis au moins cinq années et dont le maintien dans l'état actuel est contraire au bon aménagement du territoire. Il peut accessoirement, comprendre d'autres immeubles inclus dans le site dont l'aménagement ou la disposition est indispensable à la rénovation.

— « Rénovation » :

La remise en état d'un site de manière à lui rendre une affectation.

(') *Voir:*

Documents du Sénat :

78 (S.E. 1977):

- N° 1 : Proposition de loi.
- N" 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

8 et 9 février 1978.

- « Minister van Srreekeconomie » ;

De Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid het beleid inzake economische expansie voor het Waalse gewest behoort.

- « Minister van Ruimtelijke Ordening» :

De Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid het beleid inzake ruimtelijke ordening voor het Waalse gewest behoort,

HOOFDSTUK Il

Beslissing om bedrijfsruimte aan haar bestemming te onttrekken en te vernieuwen

ART.2

§ 1. Op voorsrel van een gemeente, een vereniging van gemeenten, de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappij, een of meer eigenaars of op eigen iniriatief bepalen de Minister van Streekeconomie en de Minister van Ruimtelijke Ordening gezamenlijk en voorlopig dat een bedrijfsruimte, waarvan l'.ijde bcgrcnzing vasrstellen, aan haar bestemming onttrokken cn veruieuwd zal worden.

S 2. Dar besluit wordt op initiatief van de Minister van Ruimrelijke Ordening voorgelegd aan de gemeenten op welker grondgebied de te vernieuwen bedrijfsruimte gelegen is, en aan de eigenaars die volgens de kadastrale gegevens erbij betrokken zijn.

S 3. De gerneenten richten hun met redenen omkleed advies en de eigenaars hun op- en aanmerkingen schriftelijk tot de Minisrer van Ruimtelijke Ordening, binnen zesrig dagen na de kennisgeving bedoeld in § 2 van dit artikel..

S 4. Na verloop van die termijn neemt de Koning, op voorsrel van de Minisrer van Streekeconomie en de Minister van Ruimtelijke Ordening, een met redenen omkleed besluit tot onttrekking van de bedrijfsruimte aan haar bestemming, tot haar vernieuwing en tot vaststelling van haar nieuwe bestemming.

§ 5. Indien de bestemming vastgesreld met toepassing van S 4 van dit artikel, niet overeenstemt met die welke aangegeven is in een geldend plan van aanleg, besluit de Koning dat plan te herzien overeenkomstig artikel 43 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, gewijzigd bij de werten van 22 april 1970 en 22 december 1970.

Zodra de Koning besloten heeft her plan te herzien, kan de bouw- of verkavelingsvergunning door of namens de Minister van Ruimtelijke Ordening worden afgegeven overeenkomsrig de procedure van artikel 48 van dezelfde wet en mirs de vergunning srrookt met de bestemming vastgesteld in § 4 van dit artikel.

- « Ministre de J'Economie régionale" :

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui, pour la région wallonne, a la politique d'expansion économique dans ses attributions.

- « Ministre de l'Aménagement du Territoire» :

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui, pour la région wallonne, a la politique d'aménagement du territoire dans ses attributions.

CHAPITRE Il

De la décision de désaffectation et de rénovation du site

ART.2

§ 1er. Sur proposmon d'une commune, d'une associanon de communes, de la Société de Développement régional, d'un ou plusieurs propriétaires ou d'initiative, le Ministre de l'Economie régionale et le Ministre de l'Aménagement du Territoire arrêtent conjointement et provisoirement qu'un site, dont ils fixent le périmètre, est désaffecté et doit être rénové.

§ 2. Cet arrêté est soumis à l'initiative du Ministre de l'Aménagement du Territoire, aux communes sur le territoire desquelles s'étend le site à rénover et aux propriétaires concernés, d'après les indications cadastrales.

§ 3. Les communes adressent leur avis motivé et les propriétaires leurs observations et réclamations, par écrit, au Ministre de l'Aménagement du Territoire dans les soixante jours de la notification visée au paragraphe deux du présent article.

§ 4. A l'expiration de ce délai, le Roi, sur proposition du Ministre de rEconomie régionale et du Ministre de l'Aménagement du Territoire, décide, par arrêté motivé, la désaffectation du site et sa rénovation. Il fixe sa destination.

§ 5. Si la destination déterminée en application du paragraphe 4 ne correspond pas à celle prévue par un plan d'aménagement en vigueur, le Roi décide la révision du plan conformément à l'article 43 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril 1970 et 22 décembre 1970.

Dès que la révision du plan a été décidée par le Roi, le Ministre de l'Aménagement du Territoire ou son délégué, saisi d'une demande de lotir ou de bâtir, peut délivrer le permis suivant la procédure de l'article 48 de la même loi, à la condition que le permis soit conforme à la distination déterminée au paragraphe 4 du présent article.

HOOFDSTUK III

Vernieuwing

AFDELING I

Vernieuwing op initiatief van particulieren

ART. 3

§ 1. Een afschrift van het koninklijk besluit, bedoeld in artikel 2, wordt gezonden aan de eigenaars alsmede aan elke houder van een hypothecaire inschrijving op een onroerend goed dar tot de bedrijfsruimte behoort.

Deze kennisgeving geschiedt bij aangetekende brief, door de Minister van Ruimtelijke Ordening gezonden binnen een termijn van negentig dagen na de bekendmaking van het koniuklijk besluit.

Dit besluit wordt in het register van de hypotheekbewaarder overgeschreven op initiatief van de Minister van Ruimtelijke Ordening.

§ 2. Bij de kennisgeving bedoeld in paragraaf 1, verzoekt dt Minisrer van Ruimtelijke Ordening revens de eigenaar hem een programma en ecu tijdschema van de werken voor te srcllcn die hij van plan is uir te voeren overeenkomstig de besremrning vastgesteld door de Koning en, in voorkomend geval, volgens de voorschriften van het plan van aanleg.

Indien de eigendommen, begrepen in de bedrijfsruimte, roebehoren aan verscheidene pe~sonen, kan hij vragen dar zij, in gemeen overleg, een programma en een tijdsschema betreffende de gezamenlijke eigendommen voorleggen.

§ 3. Binnen negentig dagen na de onrvangst ••rn de a:lngetekende brief bedoeld in § 1, deelt de eigenaar zijn voorsrellen mede aan de Minisrer van Ruimtelijke Ordening.

§ 4. Indien de eigenaar niet van plan is de werken uit te voeren, geeft hij, voor het verstrijken van de in § 3 bedoelde termijn van negentig dagen op straffe van schadevergoeding, kennis van het vorenbedoelde koninklijke besluit en van zijn beslissing aan de houders van een recht van vruchtgebruik, gebruik, bewoning, erfpacht of opstal.

§ 5. Na het verstrijken van de in § 3 bedoelde termijn van negentig dagen geeft de Minister van Ruimtelijke Ordening aan de hyporheekbewaarder kennis van de eventuele weigering of onrhouding van de eigenaar.. De hypotheekbewaarder vermeldt die weigering of onthouding op de kant van de overschrijving bedoeld in artikel 3, § 1.

§ 6. Indien de eigenaar weigert of zich onthoudt, kunnen de personen bedoeld in § 4 en alle houders van een hypothecaire inschrijving, binnen zestig dagen na de in § 5 bedoelde inschrijving, aan de Minister voorstellen dat zijzelf de werken zullen uirvoeren.

CHAPITRE III

De la rénovation

SECTION I

De la rénovation à l'initiative des particuliers

ART.3

§ I'". Copie de l'arrêté royal visé à l'article 2 est notifiée au propriétaire ainsi qu'à toute personne titulaire d'une inscription hypothécaire grevant un immeuble compris dans le site.

Cette notification est faite par lettre recommandée à la poste adressée par le Ministre de l'Aménagement du Territoire dans un délai de nonante jours à dater de la publication de l'arrêté royal..

Celui-ci est transcrit au registre de la conservation des hypothèques à l'initiative du Ministre de l'Aménagement du Territoire.

§ 2. Conjointement à la notification prévue par le paragraphe premier, le Ministre de l'Aménagement du Territoire invite le propriétaire à lui proposer un programme cr un calendrier des travaux qu'il envisage d'exécuter conformément à la destination fixée par le Roi et, le cas échéant, aux prescriptions du plan d'aménagement.

Si les propriétés comprises dans le site appartiennent à plusieurs personnes, il peut demander la présentation de commun accord, d'un programme et d'un calendrier portant sur l'ensemble des propriétés.

§ 3. Le propriétaire adresse ses propositions au Ministre de l'Aménagement du Territoire dans les nonante jours de la réception de la lettre recommandée prévue par le paragraphe premier.

§ 4. Avant l'expiration du délai de nonante jours prévu au paragraphe 3 et à peine de dommages et intérêts, le propriétaire qui renonce à exécuter les travaux notifie copie de l'arrêté royal visé au paragraphe 1er et sa décision aux titulaires d'un droit d'usufruit, d'usage, d'habitation, d'emphytéose ou de superficie.

§ 5. A l'expiration du délai de nonante jours prévu au § 3, le Ministre de l'Aménagement du Territoire notifie au conservateur des hypothèques l'éventuel refus ou l'abstention du propriétaire. Le conservateur fait mention de ce refus ou de cette abstention en marge de la transcription visée à l'article 3, § 1er.

§ 6. En cas de refus ou d'abstention du propriétaire, les personnes visées au § 4 et toute personne titulaire d'une inscription hypothécaire peuvent dans un délai de soixante jours à dater de l'inscription visée au § 5, proposer au Ministre, de réaliser eux-mêmes les travaux.

Zij geven aan de Minister kennis van het programma en het tijdsschema van de werken die zij voornemens zijn uit te voeren overeenkomstig de bestemming vastgesteld door de Koning en, in voorkomend geval, volgens de voorschriften .m het plan van aanleg.

§ 7. Aan de hypothecaire schuldeisers wordt een wettelijke hypotheek toegekend ten belope van hun uitgaven. Deze hypotheek wordr ingeschreven en de rang wordt bepaald naar de dagtekening van die inschrijving.

ART.4

De Minister van Ruimtelijke Ordening stelt het programma en het tijdsschema vast in overleg met degenen die bereid zijn de werken uit te voeren.

AFDELING II

Vernieuwing op initiatief van de overheid

ART.5

Op verzoek van de Staat, van de gemeente, van een vereniging van gerneenten of van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaarschappij, zalovereenkomstig de artikelcn 6 tot 9 van deze wet worden te werk gegaan:

1° Ingeval de eigenaars of de personen bedoeld in anikel 3, § 6, van deze wet geen voorstel doen,·

2° Ingeval geweigerd wordt de werken uit te voeren;

3° Ingeval er geen overeenstemming wordt bereikt omtrent het rijdsschema en her programma van de werken;

4° Ingeval de werken definirief worden stopgezet en dit vasrgesreld is overeenkomstig artikel 12, § 2, van deze wet.

ART.6

SLOp verzoekschrift verleent de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, in kort geding, machtiging om hetzij de werken aan te vangen of te voltooien binnen een termijn die hij vaststelr, hetzij over te gaan tot de openbare verkoop van de onroerende goederen die tot de bedrijfsruimte behoren.

De eigenaar en de opdrachtgever worden vooraf gehoord.

§ 2. De voorzitter kan, op verzoek van de opdrachtgever, bij een met redenen omklede beschikking, een nadere termijn toestaan voor de uirvoering of de voltooiing van de werken.

§ 3. De beschikking wordt door de griffier onverwijld doorgezonden aan de hypotheekbewaarder. Deze vermeldt de beschikking op de kant van de overschrijving bedoeld in artikel 3, § 1. De beschikking heeft gevolg gedurende drie jaren en kan eenmaal worden vernieuwd op verzoekschrift.

Elles notifient au Ministre le programme et le calendrier des travaux qu'elles envisagent d'exécuter conformément à la destination fixée par le Roi, et, le cas échéant, aux prescriptions du plan d'aménagement.

§ 7. Il est attribué aux créanciers hypothécaires une hypothèque légale à concurrence de leurs impenses. Cette hypothèque fait l'objet d'une inscription et prend rang à la date de celle-ci.

ART.4

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire arrête, en accord avec les personnes disposées à réaliser les travaux, le programme et le calendrier de ceux-ci.

SECTION II

De la rénovation à l'initiative des pouvoirs publics

ART.5

A la demande de l'Etat, de la commune, d'une association de communes ou de la Société de Développement régional, il sera procédé conformément aux articles 6 à 9 de la présente loi lorsque:

1° Aucune proposition n'a été formulée par les propriétaires ou les personnes visées à l'article 3, § 6, de la présente loi;

2° Il y a refus d'exécuter les travaux;

3° Il y a désaccord sur le calendrier et le programme des travaux;

4° Il y a arrêt définitif des travaux, constaté conformément à l'article 12, § 2, de la présente loi.

ART.6

§ 1er. Sur requête, le président du tribunal de première instance, statuant en référé, accorde l'autorisation soit d'entreprendre ou achever les travaux dans un délai qu'il précise, soit de procéder à la vente publique des biens immobiliers compris dans le site.

Le propriétaire et le maître de l'ouvrage sont préalablement entendus.

§ 2. A la demande du maître de l'ouvrage, le président peut, par ordonnance motivée, lui accorder un délai supplémentaire pour exécuter ou achever les travaux,

§ 3. L'ordonnance est transmise sans délai par le greffier au conservateur des hypothèques. Celui-ci fait mention de l'ordonnance en marge de la transcription visée à l'article 3, § 1er. L'ordonnance produit ses effets pendant trois ans et peut être renouvelée une fois sur requête.

ART.7

§ 1. Indien een beschikking machrigt tot openbare verkoop, zal deze geschieden in de vorm bepaald in de artikelen 1580 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. Het bestek voor de openbare aanbesteding vermeldt op straffe van nietigheid het programma van de werken en de uitvoeringstermijn.

§ 3. Indien er geen koper is of de koper de opgelegde verplichtingen niet naleeft, zal worden te werk gegaan overeenkomstig artikel 6 van deze wet.

§ 4. De eigenaar kan, met afwijking van artikel 1743 van het Burgerlijk Wetboek, de lopende huurcontracten beëindigen, mits hij de huurders schadeloos stelt.

ART.8

Indien een beschikking de Staar, de gemeente, de vereniging van gemeenten of de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappij machrigt om de werken aan te vangen of te voltooicn, wordt te werk gegaan als volgr :

1. Op verzoek van de Minister van Ruimtclijke Ordening bcpnalt hct aankoopcomité c van onroerende goederen de waardc Van de onrocrcnde goederen die tot de te vernieuwi" bcd:ijfsruimte behoren. Er wordt geen rekening gehouden met de weerslag van het koninklijk besluit, bedoeld in artikel 2 van deze wet, op deze waarde en de werken uitgevoerd met overtreding van de voorschriften na de kennisgeving van het koninklijk besluit. Het aankoopcomité geeft kennis van zijn schatting aan de schuldeisers en de houders van een zakelijke recht op de onroerende goederen begrepen in de te vernieuwen bedrijfsruimte.

Indien er geen overeenstemming wordt bereikt, kunnen de laatstgenoemden binnen een termijn van dertig dagen, op straffe van verval, het geschil voor de vrederechter brengen om een of meer deskundigen te doen aanwijzen voor het vaststellen van de waarde van het goed.

2. Zodra de werken voltooid zijn, stelt het aankoopcomité de nieuwe waarde van de goederen vast. De procedure bepaald onder cijfer 1 is mede van toepassing.

3. Na voltooiing van de vernieuwingswerken kan de Staar, de gemeenre, de vereniging van gemeenten of de Gewesrelijke Ontwikkelingsmaatschappij het bedrag van de gemaakte kosten op de eigenaars van de onroerende goederen, begrepen in de vernieuwde bedrijfsruimre, verhalen ten belope van ten hoogste de waardevermeerdering van het goed.

Deze schuld is in hoofdsom en inrerest van rechtswege opeisbaar binnen dertig dagen na opvraging aan de eigenaars.

4. Aan de Staat, de gerneente, de vereniging van gerneenten of de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij wordr een wettelijke hypotheek toegekend op de goederen waarop de werken worden uitgevoerd.

ART.7

§ 1or. En cas d'ordonnance autorisant la vente publique, il sera procédé à celle-ci selon les formes visées aux articles 1580 et suivants du Code judiciaire.

§ 2. A peine de nullité, le cahier des charges établi pour l'adjudication publique comporte le programme des travaux et le délai d'exécution.

§ 3. S'il n'y a pas d'acquéreur ou si celui-ci ne respecte pas les obligations imposées, il sera procédé conformément à l'article 6 de la présente loi.

§ 4. L'acquéreur peut, par dérogation à l'article 1743 du Code civil, mettre fin aux baux en cours moyennant indemnisation des locataires.

ART. 8

En cas d'ordonnance autorisant l'Etat, la commune, l'association de communes ou la Société de Développement régional à entreprendre ou à achever les travaux, il est procédé comme suit:

1. A la demande du Ministre de l'Aménagement du Territoire, le comité d'acquisition d'immeubles fixe la valeur des biens immeubles compris dans le site à rénover. Il n'est pas tenu compte de l'incidence sur cette valeur de l'arrêté royal visé à l'article 2 de la présente loi et des travaux: réalisés en infraction depuis la notification de l'arrêté royal. Le comité d'acquisition d'immeubles notifie son évaluation aux: créanciers et titulaires d'un droit réel sur les biens immobiliers compris dans le site à rénover.

A défaut d'accord, ceux-ci peuvent, dans un délai de trente jours, à peine de forclusion, saisir du différend le juge de paix, afin de faire désigner un ou plusieurs experts chargés de déterminer la valeur du bien.

2. Dès l'achèvement des travaux, le comité d'acquisition d'immeubles fixe la valeur nouvelle des biens. La procédure fixée sous 1. est d'application.

3. Lorsque les travaux de rénovation sont terminés, l'Etat, la commune, l'association de communes ou la Société de développement régional peut réclamer au-x propriétaires des biens immobiliers compris dans le site rénové le montant des frais exposés, sans que celui-ci excède une somme égale à celle dom le fonds a augmenté de valeur.

Cette créance en principal et intérêts est exigible de plein droit dans les trente jours de la réclamation qui en est faite aux propriétaires.

4. Il est attribué à l'Etat, à la commune, à l'association de communes ou à la Société de Développement régional une hypothèque légale sur les biens qui font l'objet des travaux.

Deze hyporhcek wordt iugeschreven en neemt haar rang in op de darum van de inschrijving.

ART.9

"\e Koning stelr, op voorstel van de Minister van Ruimtelijke Ordening, nadere regels voor de toepassing van deze afdeling.

AFDELING III

Onteigening met het oog op vernieuwing door de overheid

ART. 10

In gevallen als bedoeld in artikel 5, kan de Koning de onteigening van de goederen, begrepen in de te vernieuwen bedrijfsruirnte, van openbaar nut verklaren.

De onteigening geschiedt overeenkomstig de spoedprocedure bepaald in de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ren algernenen nutte.

HOOFDSTUK IV

Bestemming van de bedrijfsruimte door de ovcrheid

ART. Il

Wanneer de vernieuwde bedrijfsruimre eigendom is van de Staar of van enige andere publiekrechtelijke rechtspersoon, mogen dezen op dar goed slechts rechten van opstalof erfpachr verlenen volgens bepalingen door de Koning vast te stellen. 'verkoop is van rechtswege nietig.

HOOFDSTUK V

Opsporing en controle

ART. 12

§ 1. De Koning kan, op voorstel van de Minister van Ruimtelijke Ordening, procedureregels stellen betreffende de opsporingen die noodzakelijk zijn om de gegevens te verzamelen die moeren dienen voor de toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten. Hij wijst de ambrenaren aan die bevoegd zijn om de opsporingen te doen.

Ieder der berrokken Ministers doet de opsporingen verrichten die tot zijn bevoegdheid behoren.

De ambtenaren belast met de opsporingen en de controle, kunnen met name :

- zich op hun eerste verzoek alle bescheiden, stukken of boeken, die nurtig zijn voor de uitoefening van hun taak, laten overleggen of die opzoeken;

- fotografische afschriften nemen of laten nemen van andere bescheiden die onder hun controle vallen en vaststellingen doen door middel van fotografische opnamen;

Cette hypothèque fait l'objet d'une inscription et prend rang à la date de son inscription,

ART.9

Le Roi, sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, détermine les modalités d'application de la présente section.

SECTION III

De l'expropriation en vue de la rénovation par les pouvoirs publics

ART.lO

Dans les cas visés à l'article 5, le Roi peut décréter d'utilité publique l'expropriation des biens compris dans le site à rénover.

L'expropriation sera poursuivie selon les règles prévues par la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

CHAPITRE IV

De l'affectation des sites par les pouvoirs publics

ART. 11

Lorsque le site rénové est propriété de l'Etat ou de toute autre personne de droit public, ceux-ci ne peuvent céder sur le fonds que des droits de superficie ou d'emphytéose dans les conditions fixées par le Roi. La vente est nulle de plein droit.

CHAPITRE V

Des investigations et du contrôle

ART. 12

§ 1er. Le Roi peut, sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, prescrire les règles de procédure relatives aux investigations nécessaires en vue de recueillir les renseignements devant servir à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Il désigne les agents compétents pour faire les investigations.

Chacun des Ministres intéressés fait procéder aux investigations relevant de sa compétence.

Les agents désignés pour procéder aux investigations et contrôles peuvent notamment:

- se faire produire à première réquisition ou rechercher tous documents, pièces ou livres utiles à l'accomplissement de leur mission;

- prendre ou faire prendre les copies photographiques de documents soumis à leur contrôle et faire des constatations par prises de vues photographiques;

— tussen 8 uur en 18 uur, met toestemming van de politierechter, de gebouwen en terreinen betreden die gelegen zijn binnen de te vernieuwen bedrijfsruimte.

De in dit artikel bedoelde arnbtenaren kunnen de leden van de openbare rnachr opvorderen, die gehouden zijn hun bijstand te verlenen bij de uitoefening van hun taak.

§ 2. Wanneer vastgesteld wordt dar de werken nier zijn uitgevoerd volgens de voorschriften of binnen de gestelde termijnen, wordt gehandeld overeenkomstig artikel 64 en volgende van de wet van 29 maart 1962 houdende Organisatie van de Ruimtelijke Ordening en de Stedebouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970.

HOOFDSTUK VI

Financiële bepalingen

ART. 13

Er wordt een " Fonds voor de vernieuwing van de bedrijfsruimte in Wallonië» ingesteld.

De ontvangsten van dit Fonds wordcn gevormd door :

a) de overschrijving van de krediercn, daarroe op de Waalse gewestelijkc bcgroring uirgerrokken;

b) de opbrengst van verkopingen, inkornsten, schuldvorderingen, terugbetalingen door het Rijk verricht en geïnd met roepassing van deze wet;

c) de opbrengst van leningen die in het bijzonder zijn uitgeschreven am de vernieuwing van de bedrijfsruimre te bevorderen;

d) alle middelen die nuttig zijn voor de vernieuwing van de bedrijfsruimte en aangewend worden kraclvens wettelijke bepalingen en overeenkomsren.

De uitgaven van het Fonds zijn die welke voortvloeien uit de toepassing van deze wer,

De vastlegging en ordonnancering van de uirgaven ten laste van het Fonds geschieden door de Minister van Ruimtelijke Ordening.

ART. 14

De natuurlijke personen, de privaat- en publiekrechrelijke rechtspersonen met uitzondering van de Sraat, die werken uitvoeren voor de vernieuwing van een bedrijfsruimte, kunnen in aanmerking komen voor financiële steun ten lasre van het Fonds voor de vernieuwing van de bedrijfsruirnre in Wallonië.

De Konig regelt de wijze van toekenning en rerugbcraling,

HOOFDSTUK VII

Algemene bepalingen

ART. 15

§ 1. Vanaf de kennisgeving bedoeld in arrikel 3, § 1, van deze wet, tot het einde van de werken, door de Minister

- moyennant autorisation du juge de police, pénétrer entre 8 heures et 18 heures dans les immeubles situés dans le site à rénover.

Les agents visés au présent article peuvent requénr des agents de la force publique, qui seront tenus de leur prêter assistance dans l'exercice de leur mission.

§ 2. Lorsqu'il est constaté que les travaux ne sont pas conformes ou ne sont pas exécutés dans les délais prescrits, il sera procédé comme aux articles 64 et suivants de la loi du 29 mars 1962 organique de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril 1970 et 22 décembre 1970.

CHAPITRE VI

Dispositions financières

ART. 13

Il est créé un " Fonds de rénovation des sites wallons »,

Les recettes du Fonds sont constituées par :

a) le virement des crédits prévus à cet effet au budget régional wallon;

b) le produit des ventes, revenus, créances, remboursements, effectués et recouvrés par l'Etat en application de la présente loi;

c) le produit d'emprunts spécialement émis pour favoriser la rénovation des sites;

d) toute ressource utile à la rénovation des sites et affectée en vertu de dispositions légales et conventionnelles.

Les dépenses du Fonds sont celles qui découlent de l'application de la présente loi.

L'engagement et l'ordonnancement des dépenses à charge du Fonds sont effectués par le Ministre de l'Aménagement du Territoire.

ART.14

Les personnes physiques, les personnes morales de droit privé et les personnes morales de droit public,, autres que l'Etat, qui effectuent des travaux en vue de la rénovation d'un site peuvent bénéficier d'une aide financière à charge du Fonds de rénovation des sites wallons.

Le Roi en règle les modalités d'octroi et de remboursement.

CHAPITRE VII

Dispositions générales

ART. 15

§ T". A dater de la notification prévue à l'article 3, paragraphe I'" de la présente loi jusqu'à la fin des travaux

van Ruimtelijke Ordening vastgesteld overeenkornstig de regels gesteld door de Koning, mogen de eigenaars enig goed dar gelegen is binnen de te vernieuwen bedrijfsruimte nier met zakelijke rechten bezwaren zonder toestemming van de Minister van ruimtelijke Ordening.

De Minister deelt zijn beslissing mede binnen drie rnaanden na de onrvangst van het verzoek dat tot hem wordt gericht. Bij gebreke daarvan wordt de beslissing geacht gunstig te zijn.

§ 2. Bij niet-naleving van de verplichtingen die voortvloeien uit paragraaf 1 van dit artikel, kan de vestiging van een zakelijk recht op verzoek van de Staat worden nietigverklaard.

§ 3. De openbare ambtenaar die een akte van vesnging van een zakelijk recht heeft verleden zonder dar vooraf de toestemming, bepaald in paragraaf 1, is verkregen, verbeurt een geldboere van 500 tot 5 000 frank, onverminderd schadevergoeding.

ART. 16

A. Artikel 161, 2", van her koninklijk besluir nr. 64 van 30 november 1939, houdende her \X'ctboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd bij artikel 2 van de wet van 16 [uni 1947, wordt aangevuld als volgt :

.• De akten van ovcrdrachr van een afgedaukre bedrijfsrurmre aan de Staar of een andere publiekrechtelijke rechrspersoon. »

B. Artikel 59 van het regentsbesluit van 26 juni 1947, houdende het Wetboek der zegelrechren, bekrachtigd bij artikel 1 van de wet van 14 juli 1951, wordt aangevuld met een *t;1uater,* luidende:

« *Squater.* - De akten van overdracht van een afgedankte bedrijfsruimte aan de Staat of een andere publiekrechtelijke rechtspersoon. »

ART. 17

Met uizondering van artikel 16, is deze wet alleen van toepassing op het Waalse gewest, zoals dit is omschreven in de wet van 1 augusrus 1974 tot oprichting van gewesreliike instellingen, in voorbereiding van de roepassing v:II1 ::!-~;kel 107*quater* van de Grondwer,

HOOFDSTUK VIII

Overgangs- en opheffingsbepalingen

ART. 18

De koninklijke besluiten nrs. 2 en 92 van 18 april en Il november 1967 betreffende de sanering van de rnijnbedrijven die aan hun eersre bestemrning zijn onnrokken, worden opgeheven.

Het bepaalde in die koninklijke besluiten blijft evenwcl van roepassing op de beslissingcn tot sanering van vóór de inwerkingtreding van deze wer,

constatée par le Ministre de l'Aménagement du Territoire conformément aux modalités déterminées par le Roi, les propriétaires ne peuvent grever de droits réels les biens situés dans le site il rénover sans l'autorisation du Ministre de l'Aménagement du Territoire.

Le Ministre notifie sa décision dans les trois mois de la réception de la demande qui lui en est faite. A défaut, la décision est réputée favorable.

§ 2. En cas de méconnaissance des obligations découlant du paragraphe premier du présent article, toute constitution de droit réel est annulable à la demande de l'Etat.

§ 3. L'officier public qui passe un aête de constitution de droit réel sans qu'ait été obtenue au préalable l'autorisation prévue au paragraphe premier est passible d'une amende de 500 à *S* COO francs sans préjudice de dommages et intérêts.

ART. 16

A. L'article 161, 2°, de l'arrêté royal n" 64 du 30 novembre 1939, contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par l'article 2 de la loi du 16 juin 1947, est complété in fine par les mots:

" Les actes constatant la cession d'un site d'activité économique désaffecté à l'Etat ou à une autre personne de droit' public . »

B. Il est ajouté il l'article 59 de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, confirmé par l'article premier de la loi du 14 juillet 1951, un *Squater* rédigé comme suit: .

" *Squater.* - Les actes de cession d'un site d'activité économique désaffecté il l'Etat ou à une autre personne de droit public. ,.

ART. 17

A l'exception de l'article 16, l'application de la présente loi est limitée à la région wallonne telle que définie par l'article I'" de la loi du 1er août *1q74* portant création des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article *107quater* de la Constitution.

CHAPITRE VIn

Dispositions transitoires et abrogatoires ;

ART. 18

Sont abrogés, les arrêtés royaux n'" 2 et 92, des 18 avril et Il novembre 1967, sur l'assainissement des sites charbonniers désaffectés.

Les dispositions de ces arrêtés royaux restent toutefois applicables aux décisions d'assainissement antérieures à l'entrée en vigueur de la présente loi.

ART. 19

De besluiten tot sanering ter uitvoering van de koninklijke besluiten IUS. 2 en 92 van 18 april en 11 november 1967, -vorden uitgevoerd met roepassing van de bepalingen van deze wet, voor zover de saneringswerken in de zin van die besluiten niet vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn aangevangen voor rekening van de Staar of aangevangen dan wel voltooid binnen de termijnen door de bevoegde Minisrer gesteld met toepassing van artikel 3 van de voornoemde koninklijke besluiten.

ART. 20

In artikel 3, *d)*, van her koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967 tot oprichting va!."een Fonds voor economische expansie en regionale reconversie, vervallen de woorden " de sanering v;1n buircn gebruik zijnde nijvcrheidsvestigingen n.

Brussel, 9 februari 1978.

De Voorzitter t'an de Senaat,

ART. 19

Les arrêtés portant décision d'assainissement pris en exécution des arrêtés royaux n"s 2 et 92 des 18 avril et 11 novembre 1967 sont exécutés en application des dispositions de la présente loi, pour autant que les travaux d'assainissement au sens de ces arrêtés n'aient pas été, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, entrepris pour compte de l'Etat ou entrepris ou achevés dans les délais arrêtés par le MinIStre compétent et application de l'article 3 des arrêtés royaux précités.

ART.20

Les mots « de l'assainissement des sites industriels désaffectés » sont supprimés dans l'article 3, *d)*, de l'arrêté royal n" 1, du 18 avril 1967, créant un Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.

Bruxelles, le 9 février 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Secretarissen, | *Les Secrétaires,*

A. BOGAERTS.

R. GILLET.